

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 41 (1979)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Kompressoren  
Schleifmaschinen**

für: Mähmesser, Kettensägen  
und Fräsblätter

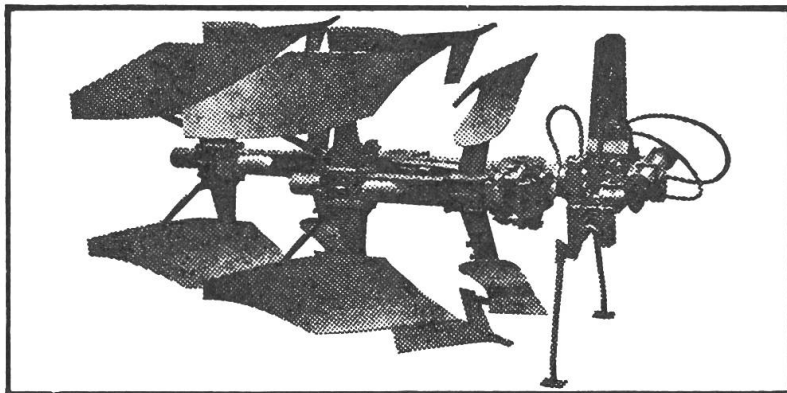
**BECK**

Fabrikate

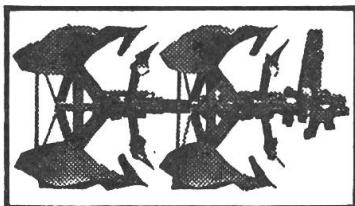
OLMA Halle 3 Stand 329

**Hochdruck-Pumpen  
Bewässerungs-Pumpen  
Schweissapparate**

**F. BECK, Apparatebau, 3363 OBERÖNZ BE, Tel. 063 61 22 20**

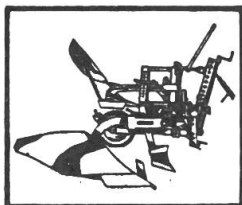


- Separater Druckspeicher für jeden Pflugkörper
- Bequeme Breitenverstellung mit Spindel
- Betriebssichere Wendung mit Ohrenverriegelung
- Leichtbauweise aus vergütetem Spezialstahl
- Extra-zähe Wegesen mit weniger Verschleiss
- In extremsten Feldversuchen erprobt - Sie kaufen ihn **risikolos**



#### **DUPLEX vollhydraulisch**

- Der preisgünstige Zweischar für normale Bodenverhältnisse
- Tausendfach bewährt



#### **SIMPLEX Winkelpflug**

Der Spezialpflug im Steilgelände.  
Oft die vernünftige Lösung.

**ALTHAUS+CO AG**



Pflugfabrik. 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Mitarbeiter Ostschweiz:  
Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 23 40 38

## Information

- Merkblatt Nr. 2 des SVLT  
«Reparaturen und Revisionen»  
Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 3 des SVLT  
«Ankauf von landw. Maschinen»  
Fr. 0.50
- Muster-Reparaturauftrag  
Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 4 des SVLT  
«Handwerkliches Können ist  
bäuerliche Tradition»  
Fr. 0.60

Alle Preise verstehen sich **inkl.**  
Porto- und Versandspesen.  
Am einfachsten bestellt man gegen  
Einzahlung des entsprechenden  
Betrages auf das Postcheckkonto  
80 - 32608 (Zürich) Schweiz. Ver-  
band für Landtechnik, Brugg.  
(Auf der Rückseite des grünen  
Einzahlungsscheines angeben, was  
man mit der Zahlung bestellt!)



# Das Erfolgsrezept der MB trac Reihe: Zugkraft auf dem Boden, Komfort in der Kabine.

Wo keiner mehr weiterfährt, fühlen sie sich in ihrem Element: die MB trac von Mercedes-Benz mit der urstarken Zugkraft.

Ein überlegenes Allrad-Konzept bringt die Motorleistung ohne Zwangsschlupf und ohne Beschädigung der Bodenstruktur voll auf den schwersten Acker: Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differentialsperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbau Räume und einen halben Meter Bodenfreiheit.

Im Komfort-Fahrerhaus des MB trac findet der landwirtschaftliche Unternehmer das Höchste an Bequemlichkeit und Sicherheit: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, hervorragende Rundum- und Spursicht, OECD-geprüfte Sicherheitskabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich.

Was ist Ihnen Ihre Gesundheit wert?

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

**Mercedes-Benz**  **MB trac**

die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein

Ich möchte mehr über das  
MB trac Programm erfahren.  
Senden Sie mir bitte Ihre  
Dokumentation.

SL

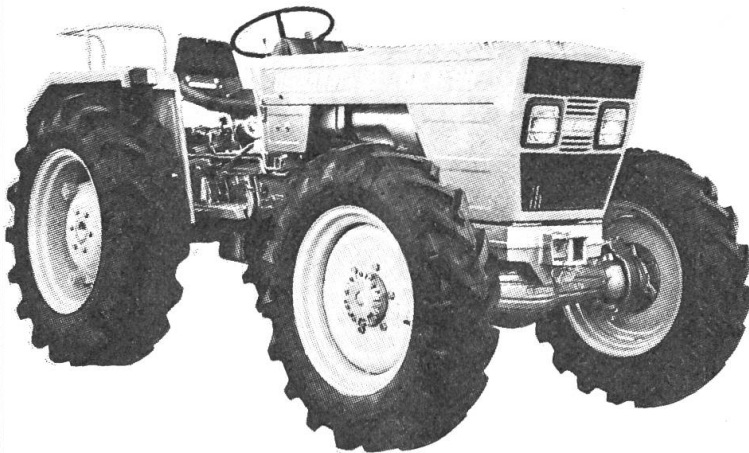
Name: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

**MATRA ZOLLIKOFEN**

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

## DE NARDI



## HAMAG

Für DE NARDI-Vorzüge gibt es keine Alternative.

38–45 DIN PS, Allradantrieb, Direkteinspritzung, Ritzelachsen, grosse Bodenfreiheit. Tiefer Schwerpunkt, enorme Hangtauglichkeit.

Preis:

38 PS Allrad Fr. 16 700.–

45 PS Allrad Fr. 18 700.–

### Gebietsvertretungen:

S. Flückiger AG, 4931 Auswil, Tel. 063 - 56 25 56

H. Roth-Berger, 3615 Heimenschwand, Tel. 033 - 53 12 60

Thoni Perrig, 3900 Brig, Tel. 028 - 23 74 34

Hans Beyeler, 2852 Courtételle, Tel. 066 - 22 35 15

Loretan AG, 3152 Mamishaus, Tel. 031 - 93 02 36

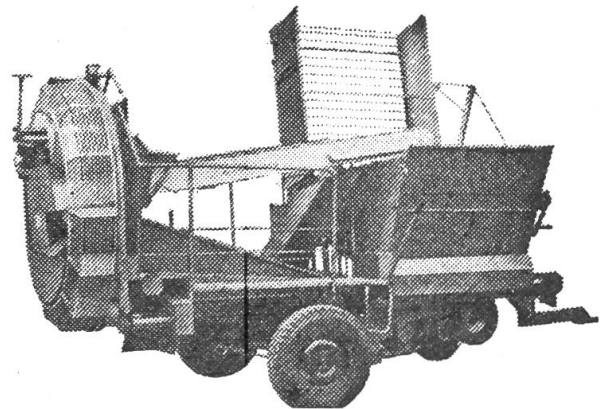
Hans Steck, 3513 Bigenthal, Tel. 031 - 90 18 12

## HAMAG

 Landmaschinen AG 3766 Boltigen Telefon 030 - 3 64 76

## Warum ist die Kartoffelernte einfach, technisch perfekt und wirtschaftlich mit Sprint ?

- ... durch seine einfache, ausgedachte, solide, leichte Bauart gewährt er ein reibungsloses, schonendes Ernten, mit grosser Leistung auch in extremen, nassen Verhältnissen oder Hanglagen. Ohne grosse Wartungskosten!
- ... Durch den preisgünstigeren Ankauf von mindestens 5000 bis 10'000 Franken.
- ... durch die Einsparung pro Jahr von mindestens Fr. 700.– bis 1100.– Unterhalt, Service und Ersatzteilen. Mit diesem Geld können Sie in Kürze die Maschine amortisieren.



Wir liefern für jeden Betrieb die geeignete Maschine.

**Von der einfachsten, ab Fr. 11 500.–,  
bis zum neuesten, modernsten Sprint 3000**

mit breitem Siebband, mit hydraulischem 1600-kg-Rollbodenbunker, mit Krautband, vollhydraulisch, eventuell elektrisch gesteuert, unschlagbar in seiner Leistung.

Profitieren Sie von unseren Erfahrungen.

## WALTER KÄCH Landmaschinen 4513 Langendorf SO

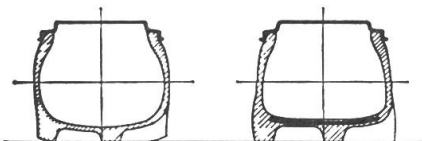
Telefon 065 - 22 39 56

# Der leistungsstarke TM 300 von Pirelli

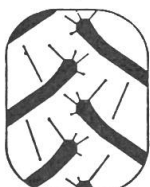
## Spart Zeit und Geld



### Mehr Aufstandsfläche – weniger Schlupf



Aufstandsfläche  
Diagonalreifen

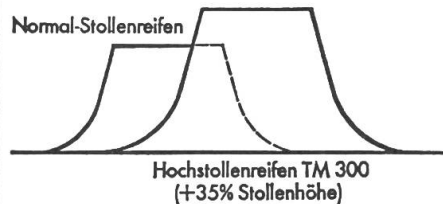


Aufstandsfläche  
TM 300

Die Schemazeichnung der Aufstandsfläche zeigt eindeutig, daß der TM 300 mehr Stollen auf den Boden bringt als ein Diagonalreifen bei gleichem Profil.

**Mehr Stollen** – das heißt mehr Eingriff.  
**Mehr Eingriff** – das heißt weniger Schlupf.  
**Weniger Schlupf** – das heißt weniger Motorkraft-Verlust. Weniger Motorkraft-Verlust – das heißt Treibstoff-Ersparnis,

erhöhte Betriebsproduktivität und natürlich erheblich mehr Zeitgewinn. Doch der Vorteile noch nicht genug: Weniger Schlupf bedeutet weniger Reifenverschleiß. Weniger Schlupf verschafft auch eine geringere Verdichtung des Bodens. Weniger feste Böden reichern sich leichter und schneller mit dem notwendigen Sauerstoff und Wasser an.



Die vielen Vorteile sind durch die Hochstollen des TM 300 bedingt, die nur bei Radialreifen voll wirksam werden. Eine spezielle Stollen-Bauart vermindert, wie das Schaubild zeigt, die Verletzungsgefahr der Seitenwand. Die Traktions-

kerben in der Stollen-Seitenwand erhöhen die Leistung bei schweren Böden noch einmal beträchtlich.

Besserer Flankenschutz durch weit nach außen gezogene TM 300 Stollen



**PIRELLI**



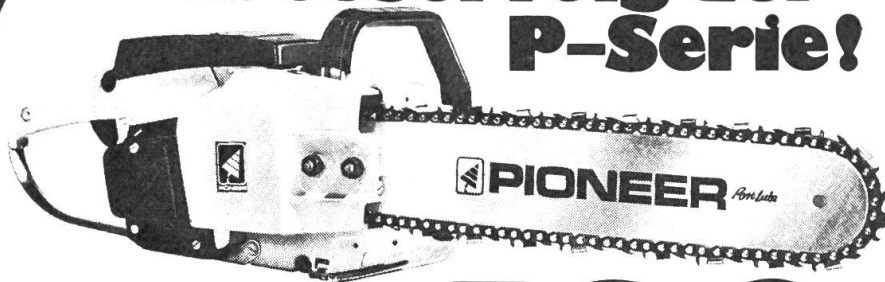
**WAADT  
VERSICHERUNGEN**

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz

**PIONEER**

**der  
Grosserfolg der  
P-Serie!**



Schon die Kleinste,  
Pioneer 1074  
**51 cm<sup>3</sup> Fr. 490.-**

**ist ein Werkzeug – kein Spielzeug! Zum  
kraftvollen Ausasten und für respektable Stämme.**

Die kanadischen Berufsmaschinen bieten ideale Kraftauswahl und  
erstaunlich günstige Preise, dank hohen Verkaufszahlen. 10 Modelle.  
Verschleissfeste Antivibration, elektronische Zündung, Kettenbremse.

**51, 65, 82, 98 cm<sup>3</sup>**

**Vergleichen Sie:  
Kraft cm<sup>3</sup>, Preis, Qualität, ) Pioneer bietet mehr!  
Service**



**General-  
Vertretung**

**ALMACOA**

ALMACOA, 8021 Zürich  
Militärstr. 84, Tel. 01 242 67 50

Senden  
Sie mir  Ausführliche  
Prospekte und Preisliste  Adresse  
der nächsten Pioneer-Vertretung

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

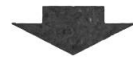
**OLMA Halle 10, Stand I20**



**Mit jedem  
Hinweis auf  
die «Schweizer  
Landtechnik»**

resp. auf ein darin  
erschiedenes  
Inserat

**unterstützen Sie  
unser  
Verbandsorgan  
«Schweizer  
Landtechnik»**



Tun Sie dies ins-  
künftig noch öfters!  
Danke!

# **RENAULT** *Rundum Qualität ohne Kompromisse!*

Der Materialauswahl wird bei RENAULT grösste Aufmerksamkeit geschenkt. Die weitgehende Verwendung von Stahlguss statt gewöhnlichem Grauguss erlaubt höchste Belastbarkeit!

Das Original-RENAULT-Wende-Getriebe ist vollsynchronisiert und besonders fein abgestuft. Hohe Leistung an der Zapfwelle. Wendeeinrichtung ebenfalls synchronisiert!

MWM-Motoren sind bekannt für Wirtschaftlichkeit und lange Lebensdauer. Hoher Drehmomentanstieg für eine grosse Elastizität. Fragen Sie einen MWM-Besitzer!



Sicherheit und Komfort mit der integrierten Luxuskabine. Ideale Sichtverhältnisse. Günstige Anordnung der Pedale und Hebel. Guter Ein- und Durchstieg.

Ein Frontantrieb der Vor- und Rückwärts vollbelastbar ist. Mechanischer Zentralantrieb über Doppelgelenke und Radplaneten mit hohem Wirkungsgrad. Extrem wendig dank Hydrolenkung und Synchro-Wendegetriebe.

Die Regelhydraulik TRACTO-CONTROL regelt über die Unterlenker. Etwas besseres gibt es kaum. Gleich gut geeignet für Oberflächen- und Untergrundbearbeitung. Serienmässig auf allen Modelle ohne Mehrpreis.

## **RENAULT – Die bessere Lösung!**

# **AECHERLI**

**Aecherli AG, 6260 Reiden  
Maschinenfabrik  
Telefon 062 - 81 22 22**

# HOCHDRUCK HEISSWASSER- HOCHDRUCKREINIGER Heizung: Öl oder elektrisch Druck: Von 50–120 Atü

# REINIGER

Auch KOMBI-Geräte Heisswasser/Dampfstrahl, sowie mobile und stationäre Kaltwassergeräte von 50 bis 150 Atü, Nass-Sandstrahler, Self-Service Autowaschanlagen. Da wir unsere Geräte selbst herstellen oder montieren, ist ein zuverlässiger Kunden- und Ersatzteildienst gewährleistet!



Auskünfte und Unterlagen verlangen Sie direkt vom Hersteller der CLEAN-FIX-Hochdruckreiniger. Wir führen Ihnen unsere Geräte gerne vor.

**MOOG**

Peter Moog & Cie AG Apparatebau  
CH-3076 Worb/Schweiz  
Tel. 031 83 11 43 Telex CH-33248

**Kompetent-wenn's  
um Sauberkeit geht.**



Gisin & Gisin Bern



Erhält Ihr Nachbar die  
«Schweizer Landtechnik»?

Nein?  
Dann ist er nicht Mitglied  
des SVLT!

Meldet seine Adresse  
dem **SVLT**  
**Postfach 210**  
**5200 Brugg**  
Danke!



**Maschinen AG 4112 Bättwil b. Basel**

Telefon 061 - 75 11 11

## Kulturreggen zu Schlager- preisen

Für 3-Punkt-  
Anbau, mit 4  
Zinkenreihen  
und über Spin-  
del höhenver-  
stellbarem Spitz-  
zahn-, Ein- oder  
Zweiwalzen-  
krümmer.

Arbeits- breite m	Preis mit Einwalzenkrümmer unmontiert	Preis mit Zweiwalzenkrümmer unmontiert
2,10	Fr. 1229.—	Fr. 1850.—
2,35	Fr. 1300.—	Fr. 1907.—
2,60	Fr. 1378.—	Fr. 2011.—
2,95	Fr. 1544.—	Fr. 2310.—
3,20	Fr. 1615.—	Fr. 2407.—

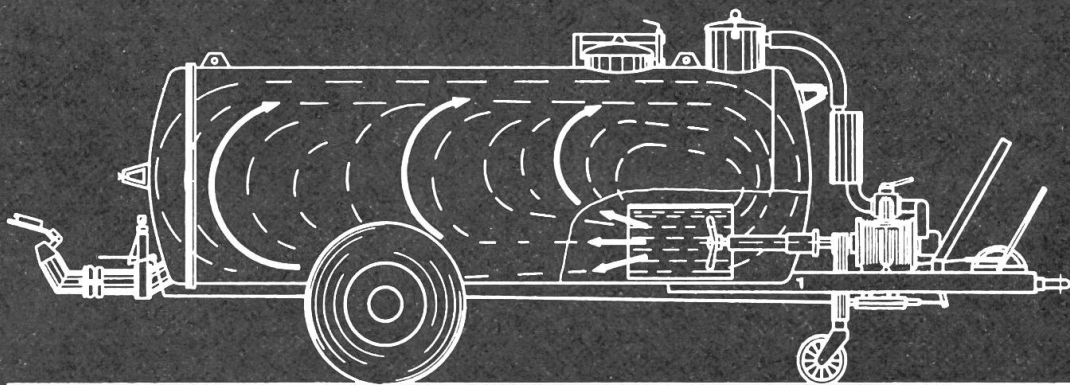


**Maschinen AG 4112 Bättwil b. Basel**

Telefon 061 - 75 11 11

# Auch bei dicker Gülle arbeitet das Saug- und Druck- fass AGRAR problemlos

Alle Druckfässer AGRAR sind serienmässig mit dem patentierten Propeller-Rührwerk ausgerüstet. Dadurch bessere Rührwirkung und Gewähr für restloses Entleeren des Fasses.



- Serienmässig sind alle AGRAR-Druckfässer über 4000 l mit **Doppelflügel-Rührwerk** ausgerüstet.
- Der **zusätzliche Obeneinfüll-Dom** gehört zur Grundausrüstung jedes AGRAR-Fasses und ist im Preis inbegriffen.
- Alle AGRAR-Fässer ab 3500 l sind mit dem **durchgehenden Chassis** ausgerüstet.
- Unser umfangreiches Lieferprogramm: Saug- und Druckfässer: 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 5200, 5500 und 7500 l.

Pumpdruckfässer PDF: 2500, 3000, 4000 und 5500 l.

# Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG  
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

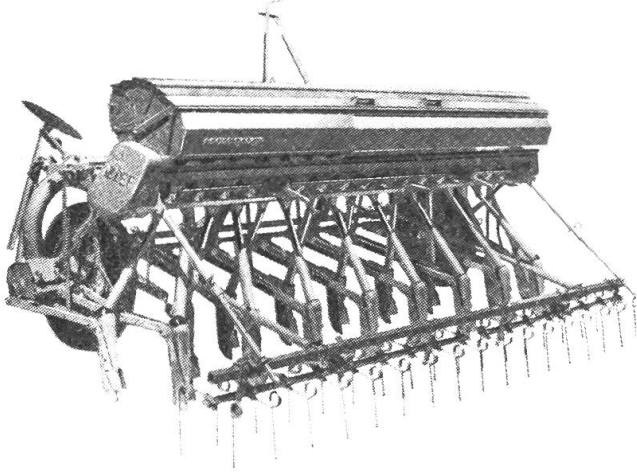
Diese Maschinen sind an der OLMA, Halle 6, Stand 618, ausgestellt.

# HARUWY

**Sämaschine Nodet** einfach, solid und preisgünstig

Achten Sie darauf:

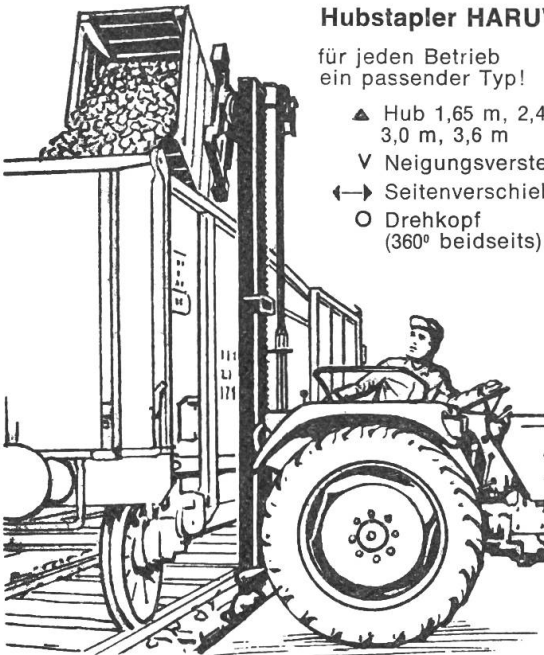
- Säbreite = Totalbreite
- Beidseitiger Antrieb (Winkelgetriebe)
- Zentrale Druckregulierung
- Saatauslauf nach vorne (Kontrollmöglichkeit)
- Solide, hohe Säscharen (kein Herauspringen)
- Normal- oder Scheibenscharen



## Hubstapler HARUWY

für jeden Betrieb  
ein passender Typ!

- ▲ Hub 1,65 m, 2,4 m, 3,0 m, 3,6 m
- ∨ Neigungsverstellung
- ↔ Seitenverschiebung
- Drehkopf (360° beidseits)



Besuchen Sie uns an der **OLMA Halle 10**

Wir zeigen Ihnen

- HARUWY - **Vielfachgeräte**
- HARUWY - **Hubstapler für 3-Punkt**
- HARUWY - **Cultipacker-Walzen**
- HARUWY - **Kulturreggen**
- HARUWY - **Tiefgrubber**
- HARUWY - **Untergrundlockerer**
- HARUWY - **Ladebrücke für 3-Punkt**
- NODET - **Anbausämaschinen**
- NODET - **Einzelkornsämaschinen**
- NODET - **Breitdüngerstreuer** u. a. m.

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendincourt JU, 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



**HARUWY** 021 / 911141

Lösungsmaschinenfabrik  
Hans Rudolf Wyss, Vertriebs-AG, 1032 Rüschlikon, Lucerne

# Der heiße Tip:



## Oelfilter - Luftfilter - Lenkhydraulik

vom größten Filterlager der Schweiz.  
Preise, von denen die ganze Branche spricht.

Über 1000 verschiedene Filtertypen  
am Lager.

Lieferung durch den Fachhandel

# SCHUPP

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,  
8184 Bachenbülach,  
Telefon 01/8606352

Seit 1955

# frika

## -Silo-Wasserpressen

- Starkes Polyestergewebe mit PVC beschichtet, Sarnafil oder nur PVC
- Offene, sorgfältige Verarbeitung
- Langjährige, zufriedene Kunden
- 5 Jahre Garantie für Material und Schweissung
- Schnelle Lieferung / Reparaturen

### Unsere weiteren Produkte:

FRIKA Belastungssandsäckli    FRIKA Wagenblachen  
FRIKA Siloabdeckblachen    FRIKA Mittel-Drainagen  
FRIKA Spezialauskleidefolien    FRIKA Sandsäckli  
AIV-Verteiler + Ersatzteile    Aerometer

**F. Kneubühl    FRIKA    Techn. Artikel**  
**8501 Weiningen TG    Telefon 054 - 7 16 75**

**Neu!**

# Steyr Serie 80. Da kommt die Kraft voll auf den Boden.



Man hat auf sie gewartet. Jetzt sind sie da: Die Steyr Universaltraktoren 8060 mit 35 kW, 8070 mit 43 kW, 8080 mit überlegenen 51 kW. Oder 48, 58 und 70 PS. Falls Ihnen das vertrauter tönt. Steht ein A hinter der Typenbezeichnung, so heisst das Allradantrieb. Wobei die Vorderachse zentral angetrieben wird.

Was allen gemeinsam ist: Wartungsfreundlichkeit und Betriebssicherheit. Dazu Komfortkabinen, arbeitsgerechte Ausstattung, Synchron-

getriebe, sparsame Langzeitmotoren, Regelhydraulik, hydrostatische Lenkung, lastschaltbare Zapfwellen. Sprechen Sie einmal mit Ihrem Rapid-Händler. Und ernten Sie die Früchte der Steyr-Erfahrung.

### **Rapid**

Maschinen und Fahrzeuge AG,  
8953 Dietikon, Tel. 01/7431111

**Rapid** Technik für  
ein weites Feld.



**Präziser und sicherer  
Pflanzenschutz dank**

## FISCHER-ORDOMAT

**Der FISCHER-ORDOMAT ist der modernste und sicherste Dosierautomat auf dem Markt. Er arbeitet und denkt für Sie:**

- Er passt die Austrittsmenge der Fahrgeschwindigkeit an.
- Er regelt die Austrittsmenge entsprechend der Anzahl arbeitenden Düsen (gleichmässige Spritzmenge selbst beim Schliessen eines Balkenteils oder einzelner Düsen).
- Er arbeitet als Sicherheitsventil. (Der maximale Druck kann nicht überschritten werden.)
- Er wird bei geschlossenem Balken eingestellt. (Also kein Verspritzen von Brühe beim Einstellen.)

Der FISCHER-ORDOMAT hat eine neue Digitalwählerscheibe auf der gleichzeitig die vier Grundwerte: Spritzmenge/ha, Fahrgeschwindigkeit, Arbeitsdruck und Liefermenge/Düse abgelesen werden.

**Diese und noch weitere Vorteile haben Sie nur bei FISCHER!**

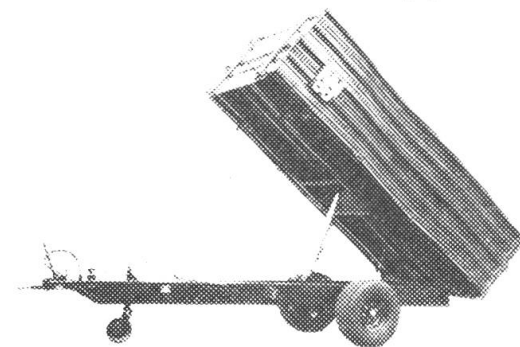
# FISCHER

**FISCHER AG, Maschinenfabrik**

1800 Vevey                      Tel. 021 - 51 32 43  
 3028 Bern-Spiegel            Tel. 031 - 53 81 31  
 3422 Kirchberg BE         Tel. 034 - 45 42 81  
 8552 Felben TG              Tel. 054 - 9 98 21

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 6, Stand Nr. 625,  
 Telefon 071 - 25 78 88

## Neuhaus-Dreiseitenkipper



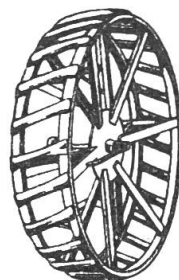
mit 4–8 t Tragkraft, jetzt auch unten zum Öffnen. Grosse Ausstellung

**OLMA, Halle 6, Stand 636**

**NN** Neuhaus Nutzfahrzeuge  
 5637 Beinwil/Freiamt  
 OO Tel. 057/89177

Verhüten Sie Ackerschäden mit

## Giterrädern



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindern

Verlangen Sie bitte  
 unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

**Gerber & Reinmann AG**

4911 Schwarzhäusern    Telefon 063 - 22 01 57

## Das Fachinserat ins Fachblatt!

### Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 680.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

### Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel  
 Fr. 248.—. Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# Bärtschi Spezialmaschinen

seit Jahren bewährt im Ackerbau, im Gemüsebau, im Forstpflanzenbau und für Sonderkulturen!

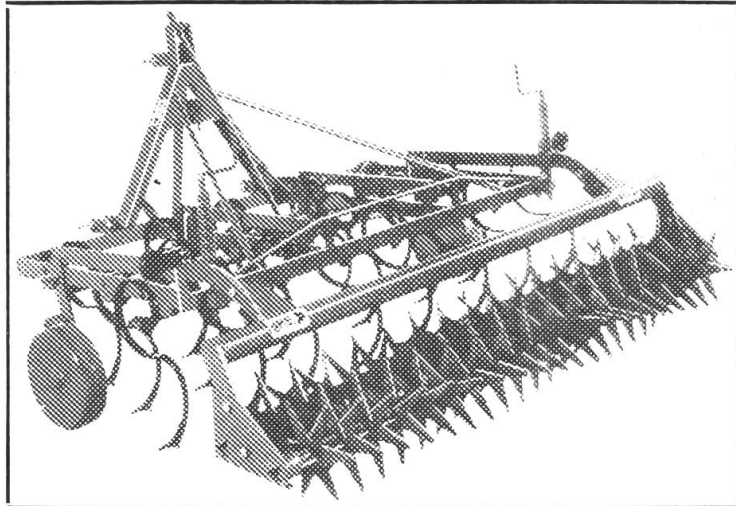
Schweizer Qualität.

Vorsprung in der Konstruktion.

Erfahrung durch die Praxis.

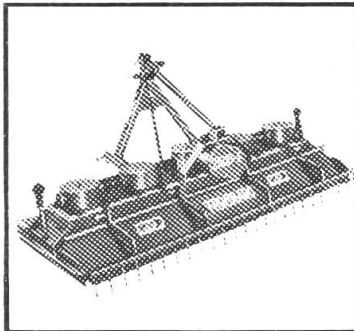
Garantierter und rascher Service- und Ersatzteildienst.

Wir entwickeln und bauen Spezialmaschinen für den fortschrittlichen, maschinellen Acker-, Gemüse-, Wein- und Forstpflanzen-Anbau.



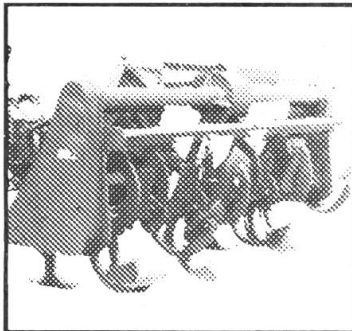
**Bärtschi-Federzahnegge mit Doppelsternkrümmer**

Auf den Krümmer kommt es an. Oft kopiert, doch nie erreicht.



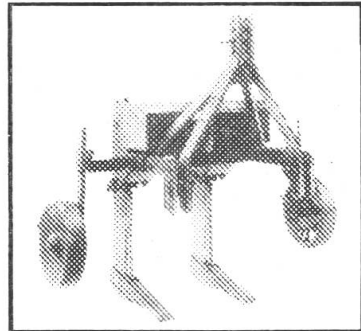
**TORONADO Kreiselegge**

die schwere, robuste Schweizer-Egge für härteste Verhältnisse. Arbeitsbreiten 1,3 m, 2,3 m, 2,5 m, 3 m. Versch. Geschwindigkeiten, mit Planierblech oder Krümmer.



**SPAMA-Spatenmaschine**

für den Gemüse-, Acker- und den Weinbau. Keine Pflugsohle, grosse Leistung. Schnelleres Anwachsen.



**WIPPSCHARLOCKERER**

1-, 2- oder 4-armig, mit Zapfwellenantrieb. Verbessert die Bodenstruktur enorm: schneller und besseres Wachstum.

Informieren Sie sich über das Bärtschi-Maschinenprogramm. Verlangen Sie auf jeden Fall unsere Offerte oder eine unverbindliche Vorführung.

OLMA  
neu in Halle 3  
Stand 328



**Bärtschi + Co. AG., Maschinenfabrik**

6152 Hüswil LU

Telefon 045 / 88 16 16

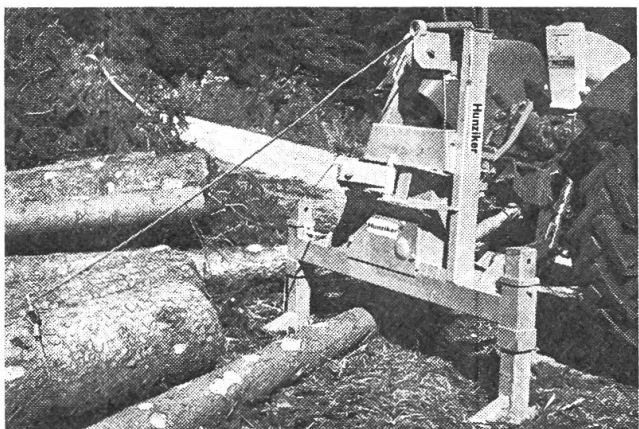
# Steyr-Rückewagen



In einigen Minuten an jeden Traktor im Dreipunkt montierbar. Kein Ueberschlagen des Traktors, da die Last auf die beiden Räder des Rückewagens abgestützt wird.

Mit **STEYR-Allzweckseilwinde**, Zugkraft 4000 kg  
Seilfassungsvermögen: 75 m, 12 mm Ø

# Rückeseilwinde



Problemlos an jeden Traktor im Dreipunkt montierbar. Seileinlauf oben oder unten. Bewährte, robuste Konstruktion.

**Zugkraft bis 5,5 t** mit 85 m Seil, 10 mm Ø

Preis: **Fr. 3900.-**

Lieferbar auch mit 2 Zapfwellen-Anschlüssen.

Preis: **Fr. 4400.-**

# INTRA DYM

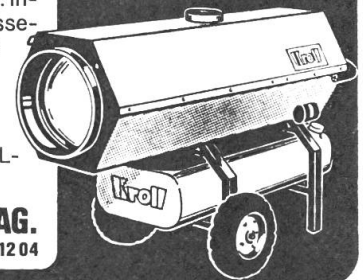
(vom. J. Hunziker)

Hagenbuchrain 34, CH-8047 Zürich  
Telefon 01 - 52 34 74 Telex 56 081

heizen trocknen lüften

# Kroll

Heizgeneratoren  
für Heizöl und Gas



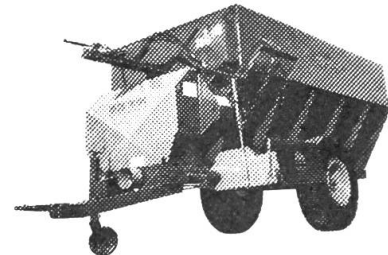
Die mobile Heizstation im Baukastensystem: fahrbar, tragbar, hängend. Überall einsetzbar, wirtschaftlich, sauber. Direktheizer für offene Räume und fürs Freie. Indirektheizer für geschlossene Räume. Heizleistung: 22 000—70 000 kcal/h. Zuverlässiger Service.

Ausführliche Dokumentation bei der KROLL-  
Generalvertretung:

**Walder Waldeck AG.**  
6318 Walchwil ZG · Tel. 042 · 7712 04

LACON AG 8442 HETTLINGEN  
Telefon 052 39 14 94

Mit Marmix mischen,  
aufwerten, füttern



2 bis 12 m<sup>3</sup>  
ab Fr. 9800.-

# LACON

## Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden, Wandwinden usw.

## Wagenheber

1,5 Tonnen, Fr. 340.-

## Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschinen, Winkelschleifer, Bohrmaschinen, Handkreissägen, Klauenpfleger usw.

## Werkzeuge

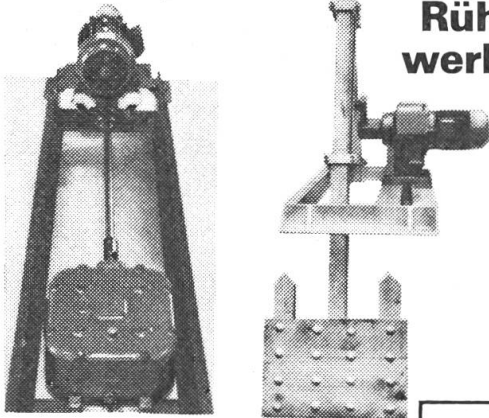
Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# Maschinenfabrik Hochdorf

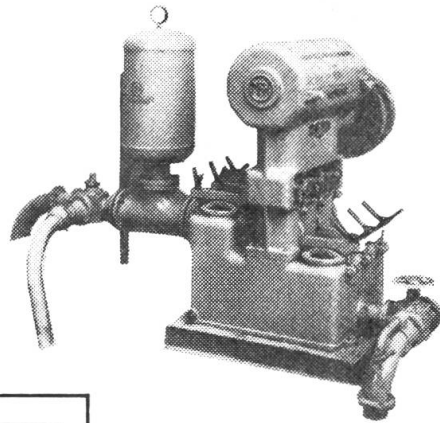
Wir lösen auch Ihr Jaucheproblem optimal. Rufen Sie uns an – wir beraten Sie gratis.

## Haspel- und Schaufel- Rühr- werke



Verschiedene Grössen und Ausführungen. Für runde u. rechteckige Jauchegruben in jeder Dimension.

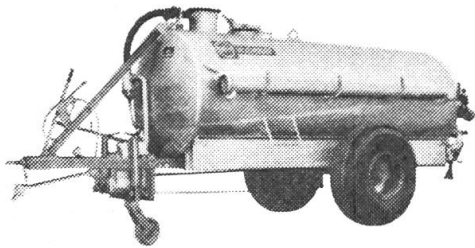
## Hochdruckpumpen MFH



Seit Jahrzehnten bewährt, selbstsaugend, solide und robust. Grosse Leistungen, bis 20 atü.

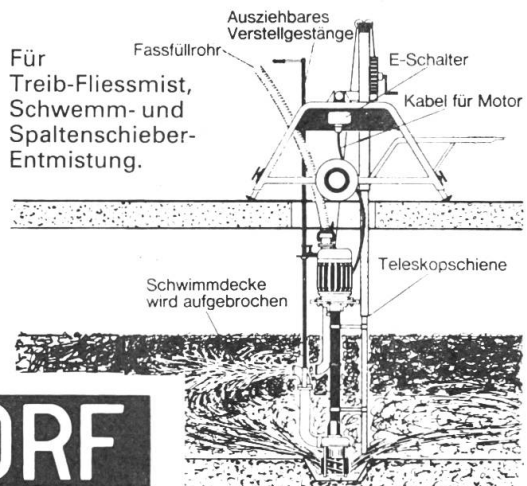
## Neues MFH-Saug- und Druckfass

Standard- und Spezial-Ausführung  
2400 bis 10000 Liter, neue Fassabstützungen,  
Kompressoren mit grosser Luftleistung.



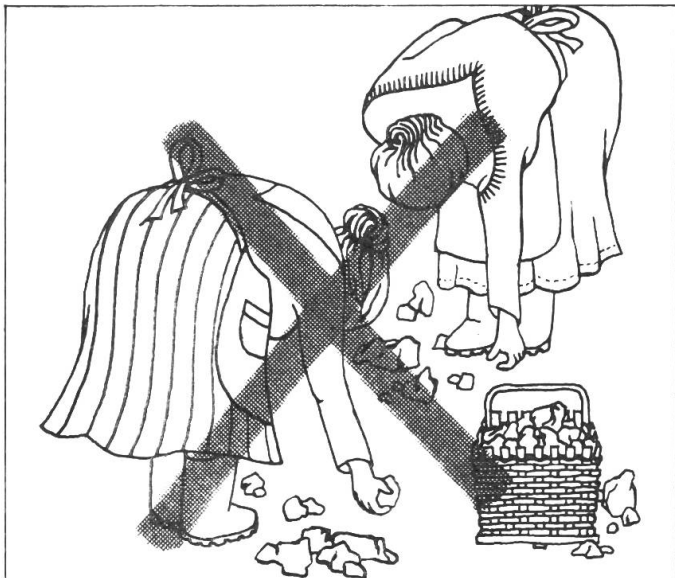
## Bährs- Dickstoff-Pumpen

Für  
Treib-Fliehmist,  
Schwemm- und  
Spaltenschieber-  
Entmistung.



# HOCHDORF

Telefon 041 - 88 25 92



## Das muss ein Ende haben,

denn ein steiniger Acker trägt nicht nur weniger Frucht, sondern fügt auch den wertvollen Landmaschinen Schaden zu.

Dieses doppelte Problem löst der **MCA-Steinsammler** ein für allemal: Bis auf eine Tiefe von fünfzehn Zentimeter beseitigt er alle Steine von drei bis dreissig Zentimeter Durchmesser. Erde und kleinere Steine werden abgesiebt und fallen an Ort und Stelle auf den Boden zurück. Grosse Flächenleistung, robuste Konstruktion und einfache Technik zeichnen den MCA-Steinsammler aus. Und er macht sich rasch bezahlt: ob Sie ihn kaufen oder mieten.

Für eine unverbindliche Beratung rufen Sie uns einfach an oder senden uns den Coupon ein.

Ich möchte nähere **Informationen** über den MCA-Steinsammler — was er kann und was er kostet. Und ich möchte ihn in Aktion sehen: teilen Sie mir mit, wann eine **Probeführung** in meiner Gegend stattfindet.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Einsenden an: K. + U. Hofstetter AG,  
Ostermundigenstrasse 34a, 3006 Bern  
Telefon 031/420448

4

a/j

**Das Beste für Ihre Getränke  
Fässer von Faserplast**

Fruchtsäfte  
Süss-Most  
Wein

Maische-Fässer  
30-220 Ltr

Spirituosen  
Gärmost  
Maische

Getränke-  
fässer  
60-400 Ltr

Stapelring

Getränke- und  
Maische-Fässer  
30-220 Ltr

Süssmostfass  
30 Ltr  
im Harass

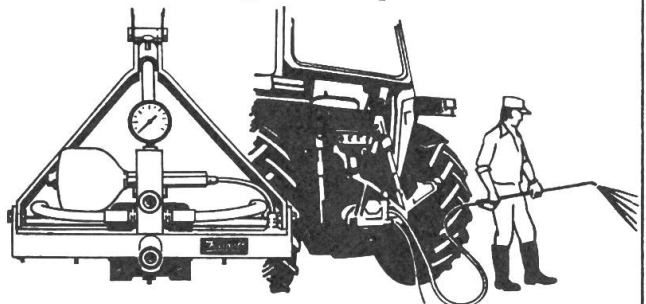
Süssmostfass  
Kunststoff  
30 Ltr

Bitte verlangen Sie Prospekte  
**Faser-Plast AG Kunststoffe**  
9532 Rickenbach/Wil  
073-23 62 23

faser-plast

## Traktoren- besitzer!

**KLINETT hat jetzt auch einen  
Hochdruckreiniger für Zapfwellenantrieb**



Damit kommen Sie viel billiger zu einem leistungsfähigen, mobilen Hochdruckreiniger. Das KLINETT Zapfwellengerät ist mit wenigen Handgriffen zu montieren und bietet die gleichen Vorteile wie normale Modelle: reinigen, desinfizieren, sandstrahlen. Auch zum Weisseln der Ställe verwendbar. Wasserverbrauch 780 l/h bei 430 UpM an der Zapfwelle. Arbeitsdruck bis 150 bar. Gewicht nur 22 kg. Verlangen Sie sogleich ausführliche Unterlagen. Beratung und Vorführung durch den KLINETT-Generalimporteur:

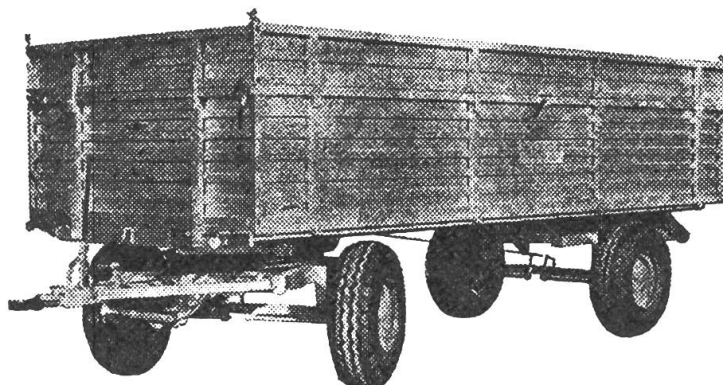
**Walder Waldeck AG. 6318 Walchwil ZG**  
Telefon 042/77 12 04

**Klinett Hochdruckreiniger  
an der Zapfwelle**



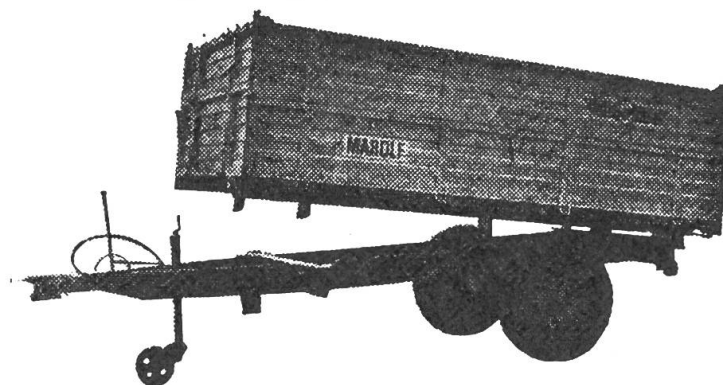
# MAROLF-Nutzfahrzeuge

die alte Generation war gut . . .  
die neue noch besser . . .



nämlich *gefedert* mit der WM-Anti-Choc-Kompakt-Federung.

Pat. angemeldet. Brückenhöhe ab Boden nur 4 cm höher als bei ungefederten Wagen. Trotz Federung grösste Stabilität. Kein Einknicken am Hang oder bei einseitigem Beladen. Einbau bei 1- und 2-Achs-Anhängern möglich.



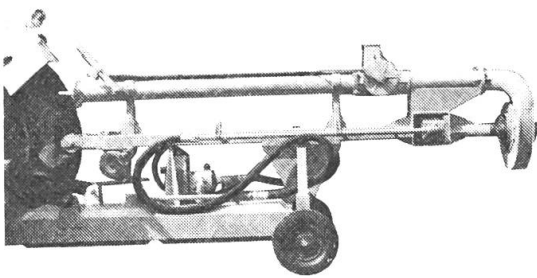
**5 verschiedene 1- und 2-Achs-Kipper**

Unschlagbar in Ausführung und Qualität.

**OLMA, Halle VI, Stand 639**

**WALTER MAROLF AG Fahrzeug- und Maschinenbau**  
**2577 Finsterhennen Telefon 032 - 86 17 44 / 45**

Vertreter: H.P. Beck, 3424 Oberösch BE, Tel. 034 - 45 12 05 — E. Schefer, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 - 954 14 43 — Walter Siegenthaler, 3250 Lyss, Tel. 032 - 84 78 23 — Gaston Logoz, 1400 Yverdon, tél. 024 - 21 13 65.



Mit der

## Rührmixpumpe EUROPA 6000

kennen Sie keine Rührprobleme mehr, sie zerreißt Futterreste und Stroh. Pumpen, rühren, verschlauchen und bewässern ist problemlos.

**Leistung:** 6000 min/l; **Grubentiefe:** 50–500 cm;  
**Schwenkbar:** 320°

Verlangen Sie Prospekte oder eine unverbindliche Vorführung durch den Generalimporteur!

**Kurt Schwaninger, Landmaschinen,**  
8215 Hallau Telefon 053 - 6 19 02

**Heustockbohrer** 2–8 m Länge  
zur Entnahme von Futterproben

**Grasbohrer**  
für Grünfutterproben

**Erdprobenbohrer** 80–120 cm  
für Hand- und Schlagbetrieb

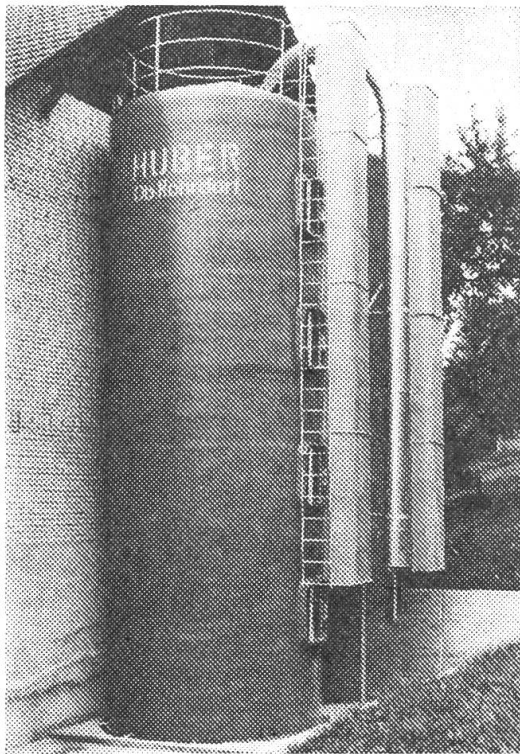
**Samen-Zählungen**  
für Samenkontrolle  
Keimproben und Aussaaten

**Etagen-Samensonden**  
zur Entnahme von  
Samenproben aus Säcken

Konstruktion, Fabrikation,  
Prototypen + Verkauf:

**MÜLLER Feinmechanik AG**  
Lindenmoosstrasse 10

**8910 Affoltern a. A.**  
Telefon 01 - 761 64 86



# HUBER-SILO

mit den vielen Vorteilen:

- aus Kunststoff (Kreuzwickel-Verfahren)
- solide Ausführung
- grosse Arbeitserleichterung durch die nach aussen aufgehenden Lukentüren
- Rasterschnellverschluss
- Durchmesser: 2,5 m, 3 m, 3,5 m

Planung, Fabrikation und Montage  
von kompletten **Biogas-Anlagen**.

**Besuchen Sie uns an der OLMA im Freigelände!**

**BON** für Prospekt  Futtersilo  
 Biogas-Anlage

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

**WALTER HUBER AG 5426 Lengnau AG**

Kunststoffwerk

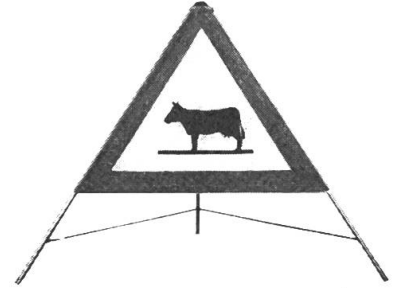
Tel. 056 - 51 17 31, Privat 056 - 96 11 29

# Triopan-Faltsignale



schützen Menschen, Tiere  
und Fahrzeuge!

Eine Investition  
die sich immer lohnt!



Sicherheit im Strassenverkehr!

## TRIOPAN AG

Löwengartenstrasse 7 9400 Rorschach Telefon 071 - 41 11 77

# Blaser-Fördertechnik:

## Die einfachste Art Güter zu transportieren



Es ist seit Jahren unsere Spezialität, qualitativ und technologisch hochstehende Fördergeräte für alles, was es auf dem landwirtschaftlichen Betrieb zu fördern gibt, zu vernünftigen Preisen herzustellen.

So haben wir auch für Sie das richtige Förderband — aus der Baureihe 1979 mit konstruktiven Neuerungen und Verfeinerungen.

Verlangen Sie zur Problemlösung fachmännische Beratung, selbstverständlich unverbindlich und ohne Engagement Ihrerseits.

 **Blaser**  
Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg,  
Telefon 034 45 14 44

Die modernen Kettensägen

**SACHS  
DOLMAR**

Die Günstigen  
aus gutem Hause!

Jetzt  
Probemaschine  
verlangen!



**Lassen Sie sich von  
SACHS-DOLMAR verwöhnen!**

Prüfen Sie jetzt mit einer Probemaschine wie angenehm und ruhig Sie heute mit den handlichen, leistungsstarken und dauerhaften SACHS-DOLMAR Motorkettensägen arbeiten können. Zudem sind wir günstig – weil wir erfolgreich sind.

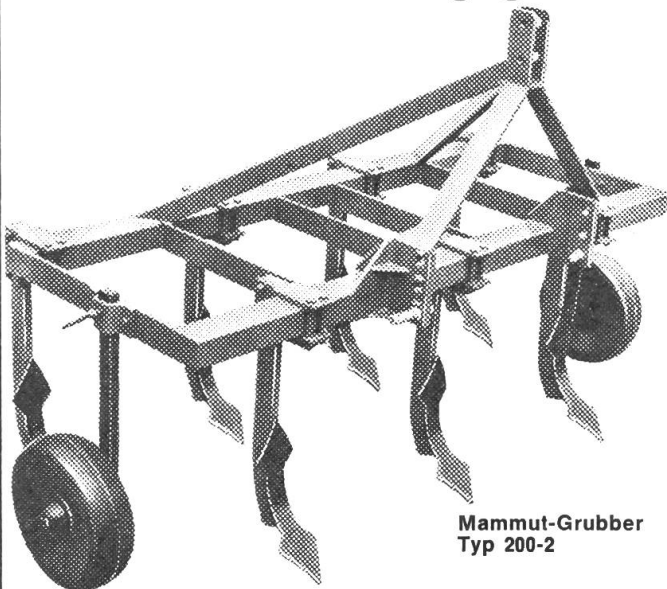
Verlangen Sie die schriftlichen Unterlagen mit den Günstig-Preisangeboten bei einer der 150 Verkaufsstellen oder direkt bei

Abt. Motorgeräte **CHRISTEN  
BERN**  
Marktgasse 28  
3001 Bern  
Telefon 031 22 56 11

TRABER BERN

Besuchen Sie uns  
an der OLMA,  
Halle 3, Stand 325.

## HOLZER- Bodenbearbeitungsgeräte

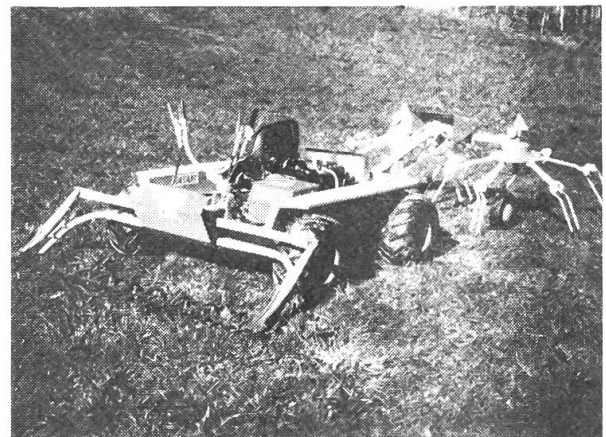


Mammut-Grubber  
Typ 200-2

Verlangen Sie unverbindliche Beratung und  
Vorführungen bei

**W. Holzer-Blum** Landw. Maschinen und  
Konstruktionswerkstätte 3252 Worben  
Telefon 032 - 84 19 59 oder 032 - 84 29 39

## RASANT BERGTRAK



Der preisgünstige Vierradmäher mit den vielen  
Möglichkeiten, wie Mähen, Kreiseln, Schwa-  
den, Wenden, Düngerstreuen, Seilen usw.

An der OLMA im Freigelände Galgenacker

Offerten oder Vorführung durch Ihren  
Landmaschinenhändler oder direkt durch

**Walter Britschgi, Maschinenhandel,  
6060 Sarnen**

Telefon 041 - 96 22 70 - 66 52 67

## Mahlmischanlage

- grosse Leistung – tadellose Arbeit, somit gute Rendite – garantieren die kombinierbaren HEGER Mahlmischanlagen – geeignet für alle Getreidearten inkl. Mais.
- Die Anlage arbeitet ohne Druckwind, daher erstklassige Mischarbeit.



**ROHRER-MARTI**



Aktiengesellschaft Rohrer-Marti,  
8105 Regensdorf

Landmaschinen  
Telefon 01 840 11 55

**Coupon:**

Ich/Wir wünsche(n):

SL

Unterlagen über .....

Meine/Unsere Adresse und Tel. Nr. ....

### Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

### Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

### Riemenscheiben

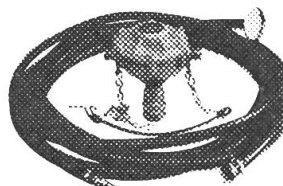
aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

### Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

### Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



Jetzt eine preisgünstige  
**Zapfwellenpumpe**  
mit 20 atü Druck, inkl.  
4 m Saug- und 8 m Druck-  
schlauch.  
1 Jahr Garantie  
zu nur Fr. 350.-.

OLMA, Halle 10, Stand 106  
Telefon 01 - 62 01 01

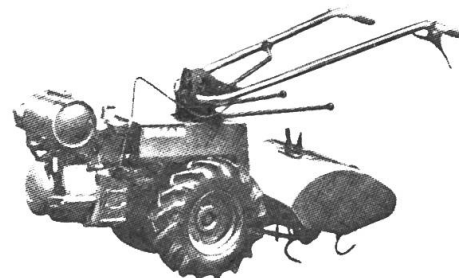
Frauchiger + Stutz Altstetterstrasse 120 8048 Zürich

## Bodenfräsen Bodenhacken

seit  
30 Jahren

A. Oberholzer  
8305 Dietlikon  
031 - 833 28 15

OLMA 79  
Halle 6  
Stand 628

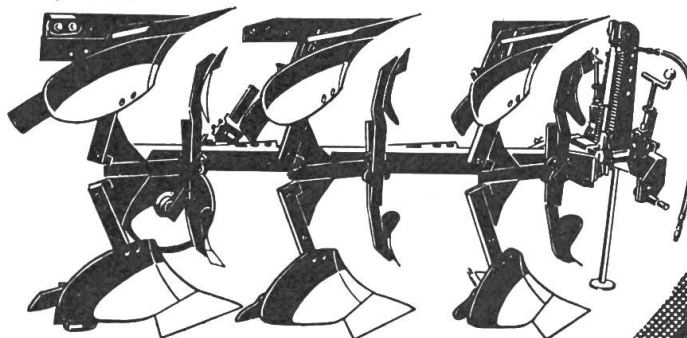


# RABE

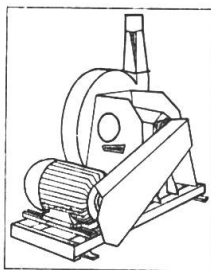
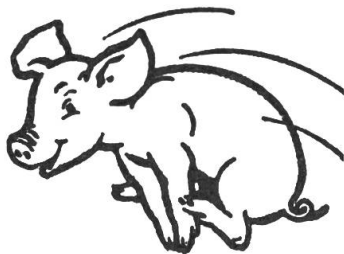
# GVS

Alle Rabe-Pflüge sind ausgerüstet mit:

- geteilten Streichblechen
- Conit-Streichblechen aufgekohlt und nitriert
- alle Körper einzeln verstellbar
- einfache Parallel- und Seitenverschiebung mit 2 handlichen Spindeln
- einfach- oder doppelwirkende Drehung
- Vorschäler und Sechen
- auf Wunsch Scheibenseche, Maisstroheinlage und Untergrundlockerer



Landwirtschaftlicher Genossenschaftsverband  
Schaffhausen (GVS) Tel. (053) 3 12 21



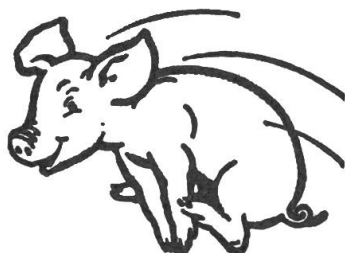
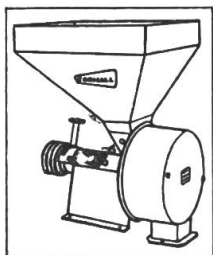
**Stahlscheiben-, Hammer- und Spezialmahl- und Strohmühlen, Mahl- und Mischanlagen**

Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar



**GRIESSER**  
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH  
Tel. 052 - 41 11 22 / 23



# SIPRA<sup>®</sup>

## halten länger



In der Schweiz hergestellt. Erstklassig in Material, Verarbeitung und Passform. Bewährte Qualität bei allen SIPRA-Modellen. Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli + Co.  
Fabrik für Arbeitshandschuhe  
8048 Zürich

# Stellenmarkt der Schweizer Landtechnik

Hofmann Annoncen AG Postfach 229 8021 Zürich Tel. 01 - 202 28 96

Wir suchen für die selbständige Führung unserer Landmaschinen-Reparaturwerkstätte Wittenbach (nähe St. Gallen)

## Werkstattchef

**Wir verlangen:** Mehrjährige Erfahrung auf Landmaschinenreparaturen; wenn möglich Meisterprüfung. Freude, Initiative, Geschick für Arbeitsorganisation, Führung von 10 Mitarbeitern und im Umgang mit Kunden sind sehr wichtig.

**Wir offerieren:** Interessante, selbständige Position und sehr gute Anstellungsbedingungen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an

**LANDVERBAND Hauptsitz, 9001 St. Gallen**  
Landmaschinen + Traktoren  
Telefon 071 - 20 71 21

Gesucht

## Landmaschinenmechaniker

in vielseitigen Betrieb im Kanton Zug.

**Peter Zehnder Landmaschinen 6343 Rotkreuz**  
Telefon 042 - 64 13 53

Gesucht per sofort

## Traktormechaniker

für Reparatur- und Servicearbeiten.  
Zeitgemässer Lohn und übliche Sozialleistungen.

**Matzinger AG, 8600 Dübendorf**  
Traktoren und Landmaschinen, Neugutstrasse 89  
Telefon 01 - 821 57 77

Fachpersonal wie

- Agrotechniker
- Landmaschinenverkäufer
- Landmaschinenmechaniker
- Traktorführer
- Werkstattchef
- usw.

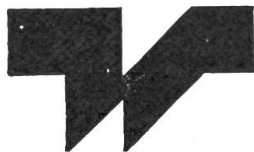
finden Sie durch ein Stelleninserat im Offiziellen Fachorgan des SVLT.

Um unser Team zu ergänzen, suchen wir noch einen

## Landmaschinen-Mechaniker

evtl. mit Praxis auf Hürlimann- und Schilter-Maschinen.

Wir bieten: selbständigen Posten – gute Entlohnung und Sozialleistungen.



Sich melden bei  
**WERNLI TRANSPORT AG**  
und Landmaschinen  
**5112 Thalheim**  
Telefon 056 - 43 17 48

Wir suchen per 1. November 1979 oder nach Uebereinkunft einen

## Servicemechaniker

Dieser Posten verlangt absolute Selbständigkeit, Kontaktfreude mit der Kundschaft sowie integren Charakter.

Es werden der Verantwortung und der Leistung entsprechende Honorierung, Dauerstellung sowie Pensionskasse geboten.

**Telefon 041 - 33 44 22**  
(auch abends zwischen 19.00 und 20.00 Uhr).

**Dieses Feld  
ist für Sie  
reserviert !**

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 48.-  
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 96.-  
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 202 28 96

**Achtung! Kassenschränke für Landwirte zu Tiefstpreisen abzugeben.**

**HANTRES Postfach 161 8034 Zürich**  
Telefon 01 - 47 79 62  
Händler werden nicht bedient

**Günstige Occasionen:** Bühler Tractospeed 6105 Allrad; GM 29; RP 21; MS 12; UM; Hürlimann D 60 und D 80; Lamborghini 654 Allrad; Fiat 480 DT. Alle Maschinen werden vorgeführt und mit Garantie abgegeben.

**MATZINGER AG** Neugutstrasse 89 8600 Dübendorf  
Telefon 821 57 77

Zu verkaufen: Deutz 4006, 5900 Std. Fiat 6040/8, 2200 Std. MF 165 Super, 4900 Std., 1972, neuw. Zustand, mit Servolenkung, doppelwirkendem Zusatzventil, mit Verdeck, Bereifung 14 x 30. Ford 2000, 3000 Std., teilweise revidiert. Fiat 640 DT 8, 3700 Std., 1974. Fiat 415/9, 2950 Std. 1 Mistzetter Mengele, neuw. Zustand, Fr. 4200.-

**H. Roth Landmaschinen 8506 Lanzenneunforn**  
Telefon 054 - 9 21 25 oder 054 - 9 97 08

**MAG-MOTOREN** zu verkaufen für Rapid-Spezial, Rapid-Super, 101, 201, 303, 304, 505, 606, U9 und Rex. Für Bucher K2, K3, K4, M100, M200, M300, M600, M700.

Mag-Motoren zu Aebi AM 7, 8, 10, 15, 30, 40, 50, 52, 53, 55, 57, 70, 75, 80, 90. Mag-Motoren zu Schilfer-Transporter. Alle Motoren werden mit 1 Jahr Garantie abgegeben.

**Bernhard Jehle** Maschinen und Zylinderschleifwerk  
5265 Wittnau Telefon 064 - 61 38 17 / 064 - 63 28 04

Zu verkaufen: 9 Anbausämaschinen; 4 Einzelkornsämaschinen; 4 Kulturreggen.

Alle Maschinen in gutem Zustand. Verschiedene Marken.

**Roland Baumgartner 8162 Steinmaur, Tel. 01 - 853 06 46**

**Sturzbügel für alle Traktoren**  
OECD-Code-geprüft, Test N. 404/78

**Hans Binder, Mechanische Werkstätte, 5630 Murl**  
Telefon 057 - 8 15 55

**Traktoren und Landmaschinen**  
Laufend günstige Occasionen

Günstige Occasionen: **Traktor IHC, D 430, 30 PS** mit Hydraulik. **Allrad-Traktor Holder AM2, 20 PS.** Pumpfass 3000 l, Pneu 13-16, Ladewagen Krüger, Tiefgang. Div. Heuraupen, Pöttinger und Reform, rev. oder unrevidiert abzugeben.

**Vinz. Blum Landmaschinen 9436 Balgach**  
Telefon 071 - 72 18 84

**Kennen Sie Mellingen, das schöne Städtchen an der Reuss?**

Verbinden Sie Ihren Ausflug nach Mellingen mit einem Besuch bei uns. Wir haben laufend über

## 150 Occasionen

(Landmaschinen und Traktoren) zu äusserst günstigen Preisen. Auch für Sie. Ebenfalls sonntags freie Besichtigung.

**Ernst Mäder, Landmaschinen, 5524 Niederwil b. Wohlen AG**  
Telefon 057 - 6 41 69 / 6 34 07

**sehr günstige occ.-traktoren**

ihc 844, 80 ps, allrad; ihc 744, 70 ps, wenig betriebsstunden; ihc 474, 58 ps; ihc 454, 52 ps, mit wandler; ihc 434, 43 ps; ihc 423, 42 ps; ihc d-439, 39 ps; ihc d-436, 36 ps; ihc d-432, 32 ps; deutz 4506 s, 45 ps; steyr 540, 40 ps; hürlimann d 115, 55 ps, wenig betriebsstunden, neuwertig; hürlimann d 110 s turbo, 55 ps, synchromat; hürlimann d 90, 45 ps; hürlimann d 70, 40 ps; bührer of 18, tractospeed; bührer ms 12, 40 ps; bührer ms 12, 38 ps; ford 3000, 45 ps; alpina ökonom, 15 ps  
sämtliche traktoren werden ab kontrolle und mit garantie abgegeben. besuchen sie unsere neue grosse ausstellung von traktoren und landmaschinen.

**hans meyer ag** traktoren, landmaschinen  
6023 rothenburg telefon 041 - 55 52 21



**Maschinen AG**

4112 Bättwil bei Basel  
Telefon 061 - 75 11 11

offeriert seine

## OCCASIONS-MASCHINEN

in 3 Güteklassen:

1. unrevidiert = enorm preisgünstig!
2. teilrevidiert = voll einsatzbereit!
3. totalrevidiert und neu gestrichen, mit 1 Jahr Garantie franko geliefert. Von neuen Maschinen oft kaum zu unterscheiden, praktisch die gleichen Leistungen erbringend, aber wesentlich billiger!

Verlangen Sie unverbindlich unsere 16-seitige Occasionsliste; Sie finden darin zum Beispiel:

- Kultur- und Rotoreggen
- Schichtengrubber
- Steinsammler
- Kasten-, Teller-, Schleuder- und Band-Düngerstreuer
- Mistzetter
- Einzelkorn- und Drill-Sämaschinen
- Kartoffellegeautomaten
- Hackgeräte
- Schnellmäher, Schub-rechwender, Sternrad-rechen, Heuspinnen
- Ladewagen (div. Grös-sen, Marken und Ausführungen)
- Kartoffelvollernter (WISENT, SAMRO, HASSIA, GRIMME, z. T. neue Ausstellungs-maschinen, div. Grössen und Ausführungen)
- Zuckerrübensvollernter (Schmotzer gezogen, BETAMEC selbstfahrend usw.)
- Maishäcksler (HAGEDORN, MENGELE)
- Mühlen, auch für Nassmais
- Getreidereiniger MAROT
- Ablade-/Schneidgebläse
- Silo- und Universal-verteiler
- Silohäcksler MENGELE
- Förderband MIEDEMA
- Fahrsilo-Entnahmegesät (für Dreipunktanbau)
- VW-Motor für Gebläse-aufbau (neu)
- Seilwinden, Heuzangen
- Güllepumpen
- Elektromotoren (auch neue sehr günstig)
- Hubstapler

Eine Anfrage oder ein Besuch in Bättwil lohnt sich bestimmt!

Vorführtraktor MF-254, Allrad, 50 PS, mit Vollgarantie. Ferguson MF-135, 45 PS. Ferguson MF-25, 35 PS. Hürlimann D-100 L, 45 PS. SAME Allrad, 35 PS. Motormäher Aebi AM-70 und AM 53. Kreiselheuer Fahr KH-4. Kreiselmäher 165 cm.

**Peter Zehnder Landmaschinen 6343 Rotkreuz**  
Telefon 042 - 64 13 53

Zu verkaufen: 1 Fiat 550/8DT Allrad, 2600 Std., Garantie. 1 Fiat 500/8DT Allrad. 1 Fiat 450/12. 1 Bucher D 4000. 1 Ladewagen Bucher T 20, Ausstellungsmaschine. 1 Ladewagen Agrar TL 22, Tieflader, Scherengitteraufsatz. 1 Ladewagen Agrar, Tieflader. 1 Ladewagen Agrar, Hochlader. 1 Ladewagen Dechentreiber mit Scherengitteraufsatz, günstig. 1 Hochdruckpresse Bamfords. 1 Hammermühle Griesser. 1 Mistzetter Fahr DS 400. 1 Federzinkenegge, 21 Zinken.

**Alfred Kradolfer Landmaschinen Schmittenstrasse 12**  
8912 Obfelden Telefon 01 - 761 42 16

Zu verkaufen: 1 Deutz-Traktor Typ 5506, 1200 B.-Std. 1 Ford-Traktor Super-Dexta, sämtliche Traktoren ab MFK. 1 Schilter UT 6500, neu bereift (Kléber), 2200 B.-Std., mit Frontlader, hydraulische Gabel. 1 Schilter LT 3, 1976, 400 B.-Std. 1 Kippanhänger mit Aluminiumbrücke und Aufsatz, doppelbereift. Reform Muli 25 mit Ladeagregat.  
**Gebr. A. + E. Berger AG Landmaschinen 4413 Büren SO**  
Telefon 061 - 96 01 43

Zu verkaufen: **Maishäcksler** Eberhard und Mengele. **1 Rübenschneider** Stalder (Aebi). **Ladewagen** Landsberg. **Traktor Hürlimann D 90. Melkmaschine** Westfalia und weitere günstige Occasionen.

**Edy Frey Landmaschinen 6294 Ermensee**  
Telefon 041 - 85 27 77/78

Zu verkaufen verschiedene

## Kleintraktoren

**ALOIS KUONI, 5267 Oberhof AG, bei Frick**  
Telefon 064 - 67 11 55

Zu verkaufen: verschiedene **Ladewagen** sowie **Kreiselheuer** und **Heupressen**. 1 Mähdrescher M 1200.

**L. Köchli Landmaschinen 5630 Buttwil Tel. 057 - 8 34 34**  
Vertr. Erbo- und Universaltraktoren

Zu verkaufen: 1 Occ. KLEINE 3000, mit Hangsteuerung, überholt. 1 Occ. KLEINE 5000. 1 Occ. 2-reihig gezogener Maishäcksler GEHL CB 600. 1 Occ. Mähwerk passend zu GEHL CB 600. 1 Occ. Schlegelhäcksler New Holland Nr. 40, Arbeitsbreite 1,80 m



**Meier Maschinen AG 8460 Marthalen ZH**  
Telefon 052 - 43 21 21

**Deutz-Traktor D 6206**, 60 PS, Vorführtraktor, mit 100 Std., Pneu 14-30, 12 Monate Garantie. **Hürlimann D 150 S**, Pneu 13-30, 7,50-16, Servolenkung, Motor revidiert. **Meili-Traktor DM 36**, 40 PS, Pneu 11-28, Hydraulik. **Bührer MS 12**, revidiert, neu lackiert. **Kramer 360 exp.** 38 PS, Pneu 11 x 28/6,00 x 16, mit Hydraulik und Mähwerk. **Maishäcksler New Holland NH 708**, Vorführmaschine. **Maispflücker Gehringer**, 4-reihig an Fahr M 1200 und M 1300.

**Weber AG Landmaschinen Gossauerstrasse 20**  
8340 Hinwil Telefon 01 - 937 17 49

## Militärkurse 1980 sind bekannt!



Wer von Januar bis März MD leisten muss, besetze jetzt einen Weiterbildungskurs für November oder Dezember 1979 (s. S. 888)

**LANDWIRTSCHAFTS-REIFEN-DIREKTVERSAND GRATISLIEFERUNG**

- Beispiele Hinterrad
  - 11.2/10-28 6 Ply Fr. 268.-
  - 12.4/11-28 6 Ply Fr. 348.-
  - 13.6/12-28 6 Ply Fr. 426.-
  - 14.9/13-28 6 Ply Fr. 473.-
  - 16.9/14-30 6 Ply Fr. 571.-
  - 12.4/11-32 6 Ply Fr. 405.-
  - 16.9/14-34 6 Ply Fr. 745.-
- Vorderrad
  - 5.50-16 4 Ply Fr. 83.-
  - 6.00-16 6 Ply Fr. 101.-
  - 10.0/75-15 8 Ply Fr. 168.-
  - 11.5/80-15 8 Ply Fr. 228.-

Weitere Dimensionen auf Anfrage

**MINERVA SERVICE AG**  
Zürich Tel. 01 8604522

## SCHNEEKETTEN

neue und Occasionen, Spur- und Leiterschneeketten, zum Teil aus US-Army-Beständen, für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Grosses Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

**Alois Stocker, Wili**

**6215 Beromünster** ☎ 045-51 11 20

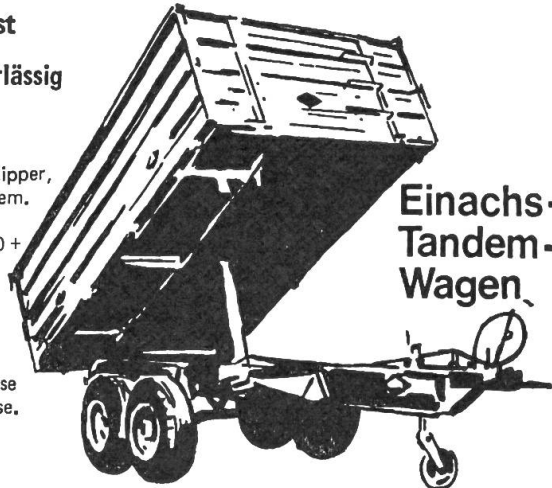
(Donnerstagnachmittag geschlossen)



## Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust  
und  
zuverlässig

Einachs-Dreiseitenkipper,  
Typ Schweiz, Tandem.  
Brücke:  
4500 X 2200 X 500 +  
500 mm Aufsätze.  
Fassungsvermögen  
9,9 m<sup>3</sup>.  
Beide Seitenwände  
pendelnd,  
4-Rad-Auflaufbremse  
und Handstellbremse.



Einachs-  
Tandem-  
Wagen

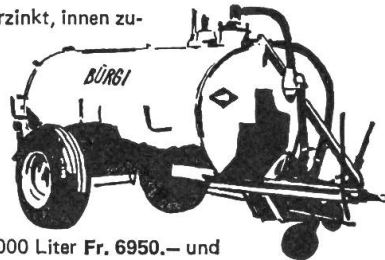


### Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.  
Brücke: 4000 X 2000 X 500 + 500 mm.  
Fassungsvermögen 8 m<sup>3</sup>. Bereifung: Miche-  
lin Stahlgürtelreifen 12 X 18 Pilote X Agri-  
cole. Beide Seitenwände pendelnd.

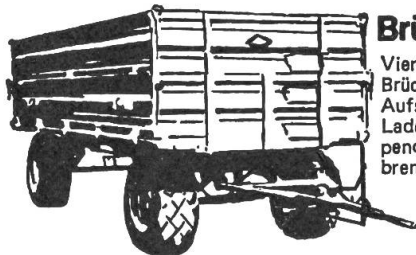
### Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zu-  
sätzlich elastischer und  
säurefester Schutzan-  
strich. Pneumati-  
sches Rührwerk.  
Betriebsbereit.



### Preise mit Grund- ausrüstung:

2500 Liter Fr. 5600.—;  
3000 Liter Fr. 5960.—; 4000 Liter Fr. 6950.— und  
5000 Liter Fr. 7950.—.



### Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen, Typ Schweiz.  
Brücke: 5000 X 2000 X 500 + 500 mm  
Aufsätze. Fassungsvermögen 10 m<sup>3</sup>.  
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwände  
pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit Hand-  
bremshebel, incl. 2. Bremsachse.

Ein Besuch bei Bürgi lohnt sich auf  
jeden Fall! Kein Vertreterbesuch.  
Franko-Haus-Lieferung mit Garantie  
und Servicegarantie.  
Wiederverkäufer werden auch be-  
liefert.

Bei Preis- und  
Qualitätsvergleichen  
stellen Sie fest:  
BÜRGI ist  
konkurrenzlos in  
der ganzen Schweiz



Landmaschinen  
8547 Gachnang  
Tel. (054) 9 42 59

Verkauf und Ausstellung  
von Bürgis grossem und  
vielseitigem Landmaschi-  
nenprogramm in Gachnang